"Proyecto Internet en Horario Escolar"

XUNTA DE GALICIA
CONSELLERÍA DE EDUCACIÓN
E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA

ASPECTOS PREVIOS Y MARCOS DE INTERPRE-TACIÓN

PROYECTO LINGÜÍSTICO Y COMUNICATIVO DE CENTRO

MÁIS DE DÚAS LINGUAS, INFINIDADE DE HORIZONTES

Na procura de impulsar iniciativas innovadoras na didáctica das linguas

CURSO DE FORMACIÓN. PLAN DE FORMACIÓN DO PROFESORADO 2011-2012.
CFR PONTEVEDRA

Comunidad educativa
blioteca /mediateca
pular municipal
Asociaciones culturales
Centro educativo
web 2.0, blogg, chat, fórum
MAESTR@S
NIÑ@S
Madres y padres del alumnado
Aula
Asociaciones sociales
Biblioteca de aula
Biblioteca del centro
Radio/TIC/TV
Administración educativa
Radio y televisiones locales

PROYECTO LING/COMU DE CENTRO
La escuela abierta al entorno:
acepta sus aportaciones;
le aporta sus producciones.
La comunidad educativa
Familias y escuela
realizar actos culturales abiertos
Asistencia a actos culturales sociales

ASPECTOS PREVIOS Y MARCOS DE INTERPRE-TACIÓN
EL CENTRO EDUCATIVO ESPACIO DE COMU-NICACIÓN
NGÜÍSTICO
COMUNICATIVO
DE CENTRO

3. La metodología de trabajo

La educación como un proceso en el cual se ayuda y guía a los niños hacia una participación activa y creativa en su cultura

- Considerar la autoestima de los niños y niñas como eje central del aprendizaje
- Dar importancia al diálogo dentro y fuera del aula.
- Utilizar el entorno escolar como fuente de enseñanza y aprendizaje.

3. La metodología de trabajo

La educación como un proceso en el cual se ayuda y guía a los niños hacia una participación activa y creativa en su cultura

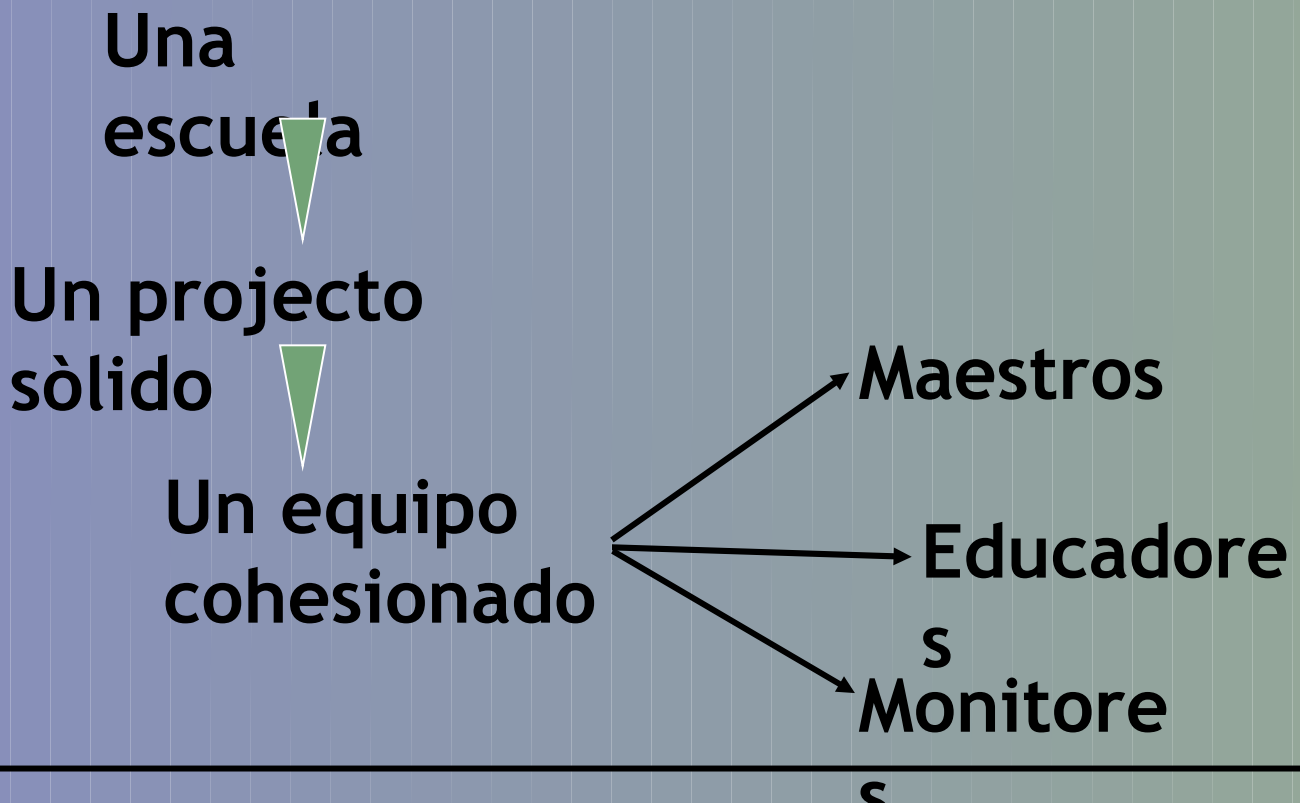
- Dar tiempo y espacio a la manipulación y a la experimentación.
- Dar importancia y organizar sesiones de trabajo en pequeños grupos hetereogéneos.
- Usar las TIC como una herramienta más.
- Realizar proyectos de trabajo

4. El trabajo en equipo

- El PILL es un proyecto de centro.
- Implicación de toda la comunidad educativa y, en especial, de todos los docentes.
- Distribución del tiempo lectivo de acuerdo con el PILL.
- Organización del tiempo no lectivo en diferentes equipos de trabajo.
- El claustro forma un grupo de trabajo dedicado a profundizar en distintos aspectos del Proyecto.
- Los planes de trabajo mensual del profesorado.

5. Reflexionar sobre la práctica

Una manera de hacer escuela



Compartir un lenguaje común, una manera de entender qué quiere decir enseñar, aprender... educar.

5. Reflexionar sobre la práctica

Una manera de hacer escuela

Importancia de la formación integral:

- Para mantener el proyecto vivo: hablando de él, reflexionando, mejorándolo.
- Para consensuar la metodología.
- Para poder trabajar por los mismos objetivos, porque cada uno los hace suyos.

PROYECTO LING/COMU DE CENTRO
TRABAJO EN EQUIPO DEL PROFESORADO DEL CENTRO
Espacios/actividades de trabajos con uno o más docentes en el aula
Espacios/actividades de trabajos con otras personas en el aula
DISTRIBUCIÓN DEL ESPACIO Y DEL HORARIO ESCOLAR
Actividades fuera del aula y de la escuela

ASPECTOS PREVIOS Y MARCOS DE INTERPRE-TACIÓN
EL CENTRO EDUCATIVO ESPACIO DE COMU-NICACIÓN
NGÜÍSTICO
COMUNICATIVO
DE CENTRO
ESTRUCTU-RACIÓN GLOBAL DEL CENTRO

COORDINACIÓN DIDÀCTICA

proponiéndose su ad-

quisición parcial

¿Qué lengua(s) enseñamos?

Coordinación didàctica

competencia comunicativa;

competencia textual;

competencia metalingüística;

dimensión cognitiva.

¿Qué lengua(s) enseñamos?

COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE
Language Policy Division
Strasbourg

Propuesta del Consejo de Europa, elaborado por la Comisión de Políticas Lingüísticas, que se ha convertido en referencia obligada para la enseñanza y aprendizaje de todas las lenguas

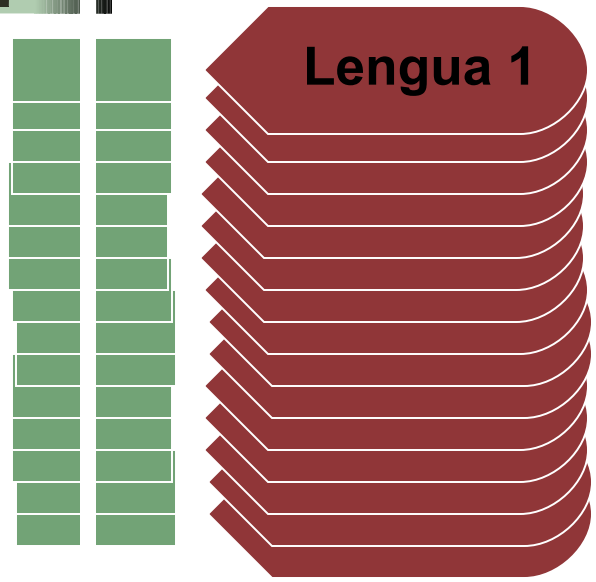
MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS: APRENDIZAJE, ENSEÑANZA, EVALUACIÓN

Instituto Cervantes

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

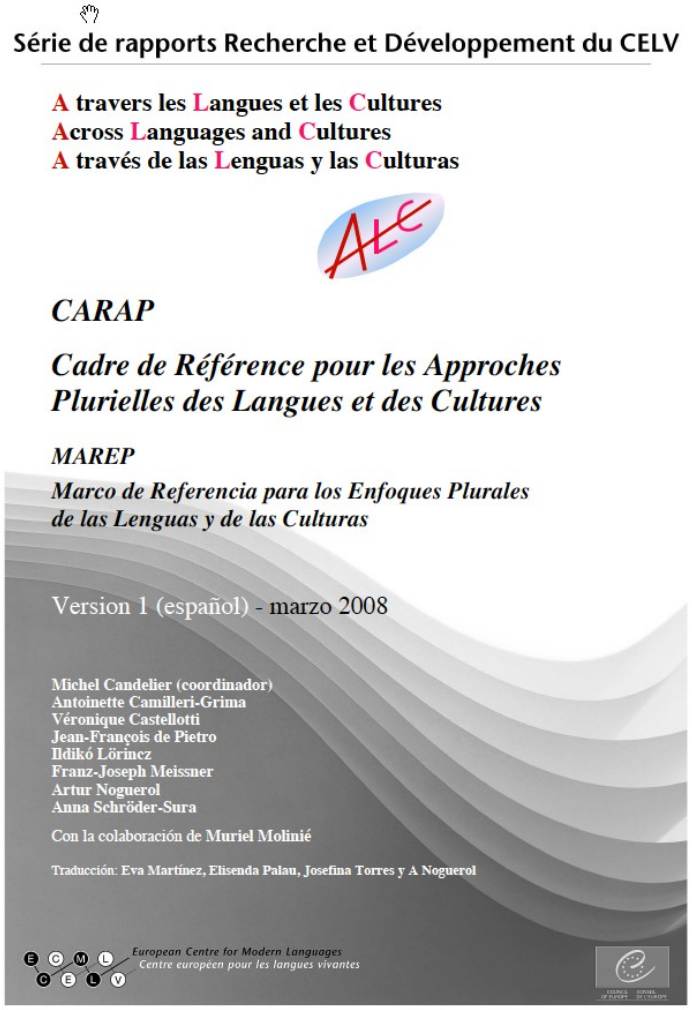
ANAYA

Competencias comunicativas



Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

LENGUAS Y APRENDIZAJE



Competencias comunicativas

Intercomprensión entre lenguas de la misma familia

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

Competencias comunicativas (en segona instància)

Eveil aux langues

20, 30 … L/C

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

Competencias comunicativas

2, 3 … L

Didáctica integrada

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

¿Qué lengua(s) enseñamos?

Coordinación didáctica

TROISIÈME NIVEAU,
LE PLUS AVANCÉ ET LE PLUS AMBITIEUX

NIVEAU INTERMEDIÈRE
planification conjointe,
objectifs, les contenus,
les méthodes, les procédures
et les modalités d'évaluation

NIVEAU MINIMAL
Information et
culture commune

Coordinación didáctica

TROISIÈME NIVEAU,
LE PLUS AVANCÉ ET LE PLUS AMBITIEUX

- intégrer les objectifs ;
- exploiter le transfert de stratégies et d'acquisitions ;
- accorder, modalités d'évaluation ;
- utilisation de plusieurs langues.

Didácticas integradas

Aprender las ciencias, es « aprender a hablar ciencias »

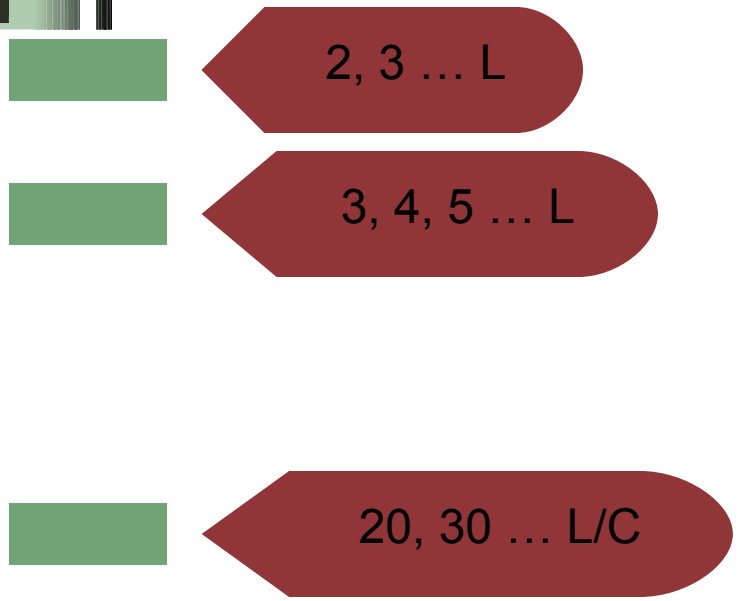
(Lemke,1990, 1996 ; Laplante 2000, 2001),

El alumno o alumna que aprende ciencias tiene que ser capaz de:

- definir con sus propias palabras un concepto,
- observar y describir objetos,
- explicar fenómenos,
- plantear un problema de naturaleza científica,
- formular hipótesis,
- concebir y describir el procedimiento de una experiencia, o formular una conclusión,
- redactar un informe de un experimento o
- presentar una investigación documental

funcions lingüístiques

Competencias comunicativas



Lengua(s) y currículum

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

Coordinación didàctica

competencia comunicativa;

competencia textual;

competencia metalingüística;

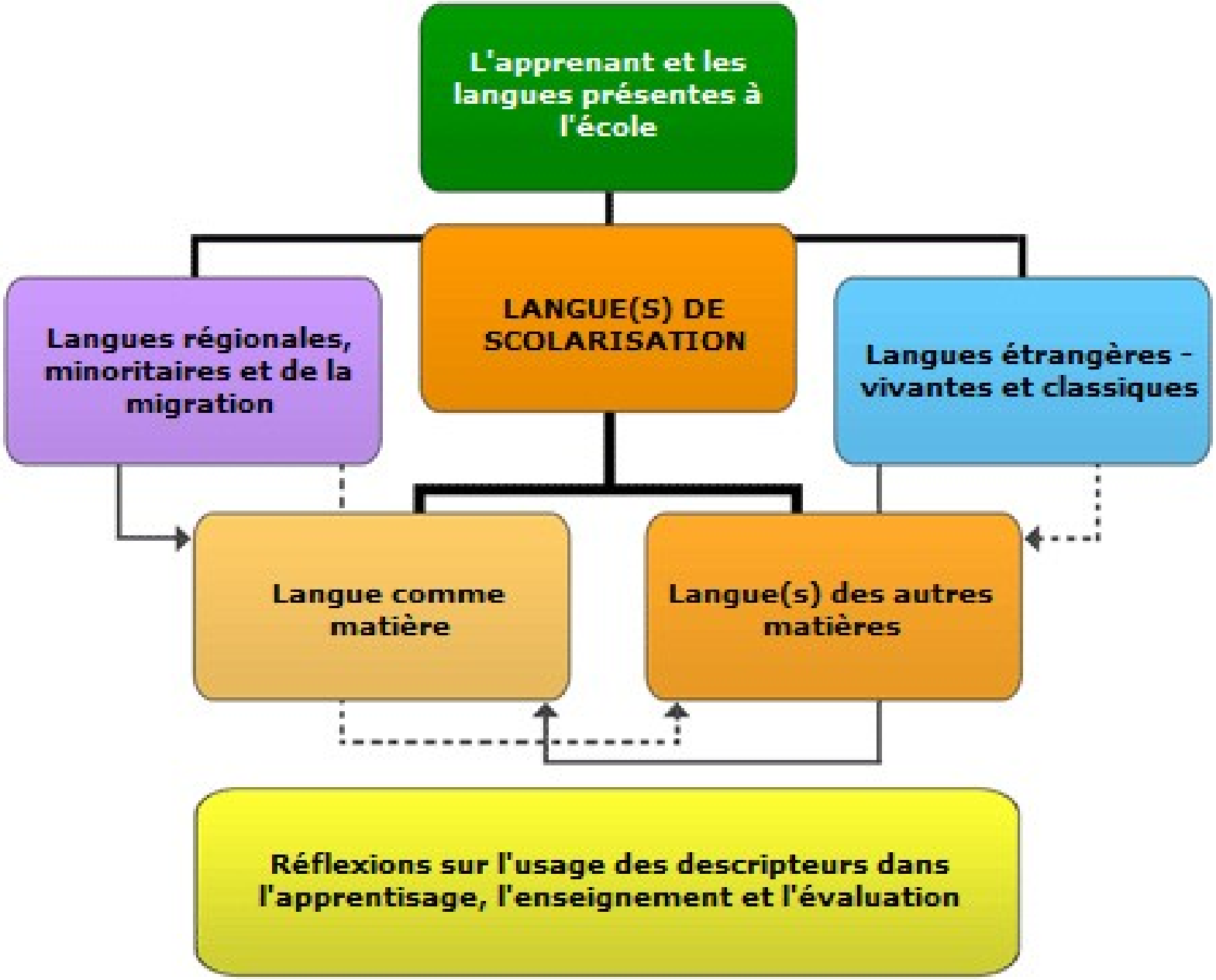
dimensión cognitiva.

PROYECTO LING/COMU DE CENTRO

Actividades DE lengua y comunicación

tegrar las
disciplinares

Actividades DE lengua y comunicación EN otras materias


L'apprenant et les langues présentes à l'école
LANGUE(S) DE SCOLARISATION
Langues régionales, minoritaires et de la migration
Langues étrangères - vivantes et classiques
Langue comme matière
Langue(s) des autres matières
Réflexions sur l'usage des descripteurs dans l'apprentisage, l'enseignement et l'évaluation

PROJECTE INTEGRAT DE LLENGÜES PILL

ESCOLA VILA OLÍMPICA

C/Carmen Amaya núm.2
08005 - Barcelona

Tel. 93/225.49.98
Fax 93/225.08.33

a8052785@xtec.cat

Portal del web

- El projecte de l'escola
- Projecte Integrat de Llengües
- On som
- Comunicacions
- Mestres
- Menjador
- Feines de la canalla
- Galeria fotogràfica
- Enllaços d'interès
- AMPA

1. Las lenguas en la escuela

Aprendemos las lenguas a medida que les vamos utilizando.

- **Enseñamos catalán mientras enseñamos matemáticas, ciencias o los aspectos literarios de la lengua.**
- **Si nos planteamos qué aspectos de la lengua enseñamos en cada una de las áreas, distribuimos los aprendizajes lingüísticos y los integramos en los contenidos que les dan sentido.**

1. Las lenguas en la escuela

Por ejemplo si hablamos de los tipos de textos:

- **Clase de lengua: poéticos, narrativos: cuentos, novelas, teatrales, cómic.**
- **Clase de naturales: textos descriptivos, expositivos.**
- **Clase de matemáticas: descriptivos de procesos.**

1. Las lenguas en la escuela

¿Cuándo escriben los niños y las niñas?

- **Después de plantear un tema en clase; después de hablar de él, después de leer y buscar nuevas informaciones, después de llegar a conclusiones...**
- **En definitiva, cuando tienen suficientes conocimientos para escribir sobre el tema en cuestión.**

1. Las lenguas en la escuela

¿Qué les enseñamos para que puedan aprender a escribir, mejorar como escritores?

- **A ser coherentes en el tratamiento del tema.**
- **A utilizar el vocabulario adecuado al tema.**
- **A utilizar el tiempo correcto, la persona gramatical, los conectores...**
- **A utilizar la ortografía y presentación adecuadas.**

1. Las lenguas en la escuela

Enseñamos lengua y contenido en todas las áreas…

- **Si distribuimos y atendemos los contenidos lingüísticos en la enseñanza de estas áreas.**
- **Si nos damos cuenta de que enseñando a hablar y a leer y a escribir, estamos enseñando la lengua que se usa para estructurar los contenidos específicos de cada área.**

2. Català, llengua d'escolarització

El catalán es la lengua vehicular de la escuela y la lengua de aprendizaje en:

- Matemáticas, Conocimiento del medio, Educación física, Plástica, música y lengua catalana, además es la lengua del patio.

En Ed. Infantil, representan 20h de 25h

En Ed. Primària, representan 22h de 30h

- En P3 el catalán es la única lengua de aprendizaje y de relación en clase.
- A partir de P4, el català com a primera llengua d'aprenentatge, el castellà com a segona llengua i l'anglès com a tercera llengua.

3. Castellano: segunda lengua

El castellano es, desde la Educación Infantil, lengua de comunicación y de aprendizaje

- Dos sesiones en Educación Infantil.
- Tres sesiones semanales en CI de primaria.
- Cambio de maestra en les clases de castellano.

3. Castellano: segunda lengua

- Los niños y niñas aprenden la lengua castellana al mismo tiempo que aprenden matemáticas, naturales, sociales o aspectos literarios.

- En el ciclo inicial de primaria repartimos cíclicamente los contenidos de matemáticas, de conocimiento del medio y de literatura entre catalán y castellano (y algún aspecto en inglés).

4. Distribución de contenidos

Conocimiento del Medio 2º curso: "La vida en el agua"

Catalán	**Castellano**
➢ La playa. Seres vivos: animales y plantas. Elementos inertes: arena, rocas, agua. ➢ Observación, descripción y clasificación de restos de animales y plantas. ➢ Observación de los elementos inertes.	➢ Estudio de los peces: ➢ Morfología interna y externa ➢ Relación entre los órganos y sus funciones. ➢ Funciones vitales: alimentación, respiración y reproducción.

4. Distribución de contenidos

Matemáticas 1r curso

Catalán	**Castellano**
Números y operaciones	
	Magnitudes y medidas
Geometría	
Estadística y probabilidad	

4. Distribución de contenidos

Matemáticas 2º curso

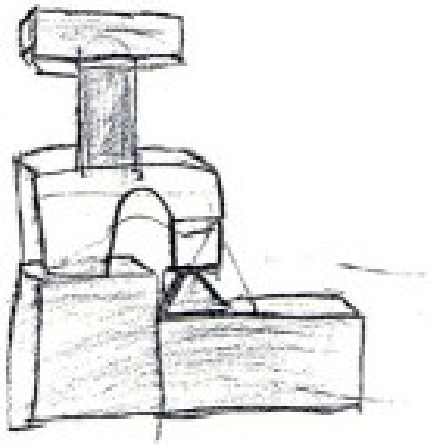
Catalán	**Castellano**
Números y operaciones	
Magnitudes y medida	
	Geometría
Estadística y probabilidad	

Geometría en castellano

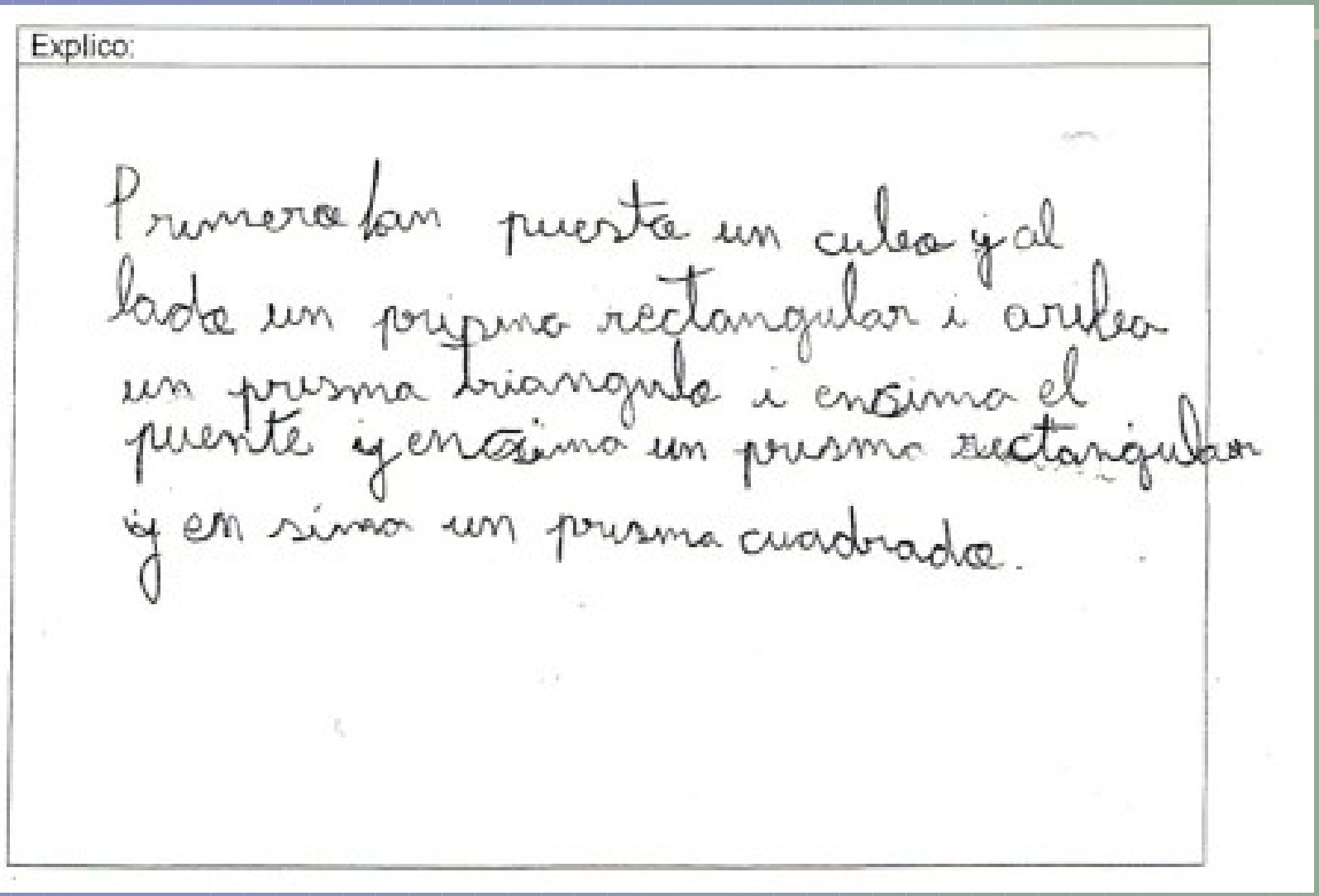
Fecha Jueves 15 de febrero Nombre ...Zoe...

Castellano. Geometría
Construcciones

Construyo:



Geometría en castellano


Explico:

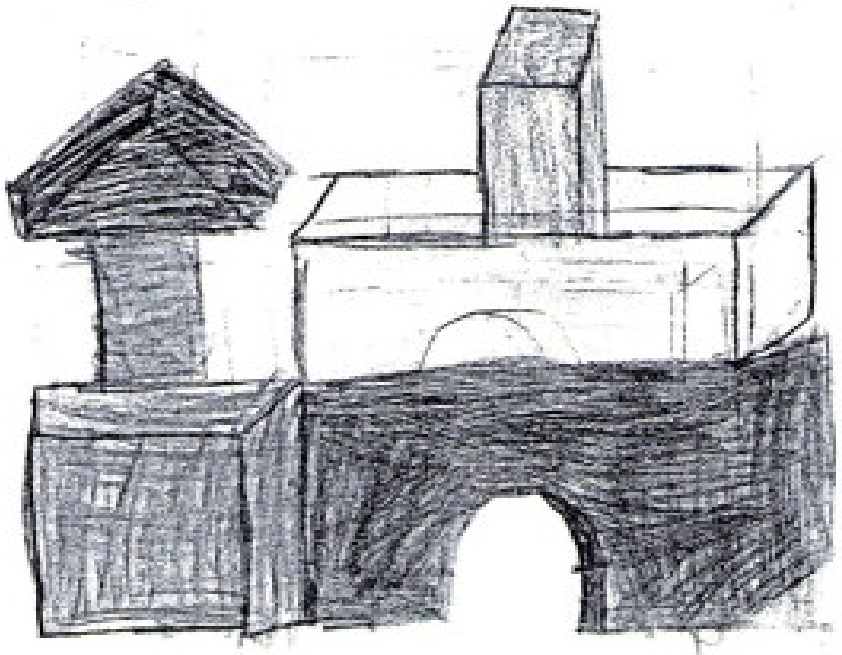
Primero hay puesto un cubo y al lado un prisma rectangular i arriba un prisma triangular i encima el puente y encima un prisma rectangular y en sima un prisma cuadrado.

Geometría en castellano

Fecha Martes, 13 de febrero Nombre Nocturno

Castellano. Geometria
Construcciones

Construyo:



Geometría en castellano

Explico:

Un cubo a la izquierda un cilindro encima del cubo. Encima del cilindro un prisma triangular. Al lado del cubo un puente. Encima del puente un prisma rectangular y encima del prisma rectangular un prisma cuadrado.

5. Inglés: tercera lengua

Lengua de comunicación desde la Educación Infantil

- Dos maestras dentro del aula ofrecen el modelo de comunicación (inglés y plurilingüe).
- Aumento de la dedicación horaria desde P4 hasta 2º de Primaria, de dos a cinco sesiones semanales.

5. Inglés: tercera lengua

Las actividades propuestas desarrollan los diferentes usos de la lengua: relatar, predecir, dirigir, etc.

- Actividades globales.
- La caja de las sorpresas y la predicción.
- Los cuentos.
- Las rutinas.

6. Distribución de contenidos

Literatura en tres lenguas, Educación Infantil: P5

Catalán	Castellano	Inglés
. Cuentos tradicionales . Cuentos nuevos . Escuchar cuentos. . Explicar cuentos. . Creación de cuentos. . Estructura formal. . Representación .	. Cuentos tradicionales . Cuentos nuevos . Escuchar cuentos . Expresión oral	. Cuentos tradicionales . Adaptaciones . Cuentos nuevos . Escuchar cuentos . Expresión oral
Poesía Escuchar poesía Recitarla Expresarla	Escuchar poesía recitarla interpretarla	Escuchar y memorizar rimas, canciones.

6. Distribución de contenidos

Literatura en tres lenguas, Ciclo Inicial, 1º

Catalán	Castellano	Inglés
. Cuentos tradicionales. . Cuentos nuevos.	. Cuentos tradicionales. . Adaptaciones. . Cuentos nuevos.	. Cuentos tradicionales. . Cuentos nuevos.
. Escuchar cuentos. . Leer cuentos. . Comprensión oral. . Expresión oral. . Creación de cuentos. . Estructura formal. . Representaciones .	. Escuchar cuentos. . Comprensión oral. . Expresión oral	. Escuchar cuentos. . Comprensión oral. . Expresión oral. . Secuenciación. . Representaciones.
Poesía Lectura de poemas Creación de poemas	Lectura, comprensión y memorización	Comprensión y memo-rización de poemas.

5. Inglés: tercera lengua

El inglés lengua de comunicación y de aprendizaje.

- A partir del 3r curso de primaria, los niños aprenden inglés al mismo tiempo que matemáticas, naturales o sociales.
- Repartimos cíclicamente los contenidos de matemáticas y de conocimiento del medio entre catalán, castellano e inglés.
- Las maestras tutoras son especialistas de inglés.
- De las 5 sesiones de inglés semanales , dos

6. Distribución de contenidos

Conocimiento del Medio, 4º curso: Los ríos

Catalán	Castellano	Inglés
➢Los ríos de Cataluña. ➢Relación de la red hidrográfica y el relieve. ➢Relación entre los rios, el clima y el paisaje.	➢Los ríos del Estado español, relacionados con las comunidades autónomas y las principales ciudades.	➢Los diferentes cursos del río y las funciones que se desarrollan en cada uno. ➢La polución en los ríos, sus causas.

6. Distribución de contenidos

Criterios de distribución del Conocimiento del Medio

- Algunos temas se estudian en las tres lenguas. Se tratan aspectos diferentes en cada una de ellas.
- Introducción de los contenidos mas complejos en catalán o en castellano en los cursos superiores.
- La conversación en clase es el eje central en el estudio de esta área.
- Pasamos a la escritura a partir de la lengua oral.

Los mamíferos (en català)

- Pensar animals.
- Triar un animal mamífer.
- Què vol dir mamífers?
- Quins coneixes?
- Triar mamífers i no mamífers
- Característiques dels mamífers
- Triar-ne un
- El cavall: com és, on viu, com viu, què menja, com es reprodueix…
- Anada al zoo.
- Comparació amb altres mamífers

- Escoger un animal mamífero.
- Pensar animales.
- ¿Qué quiere decir mamíferos?
- ¿Cuáles conoces?
- Escoge mamíferos i no mamíferos
- Características de los mamíferos
- Escoger uno
- El caballo: como es, donde vive, como vive, qué come, como se reproduce…
- Visita al zoo.
- Comparación con otros mamíferos.

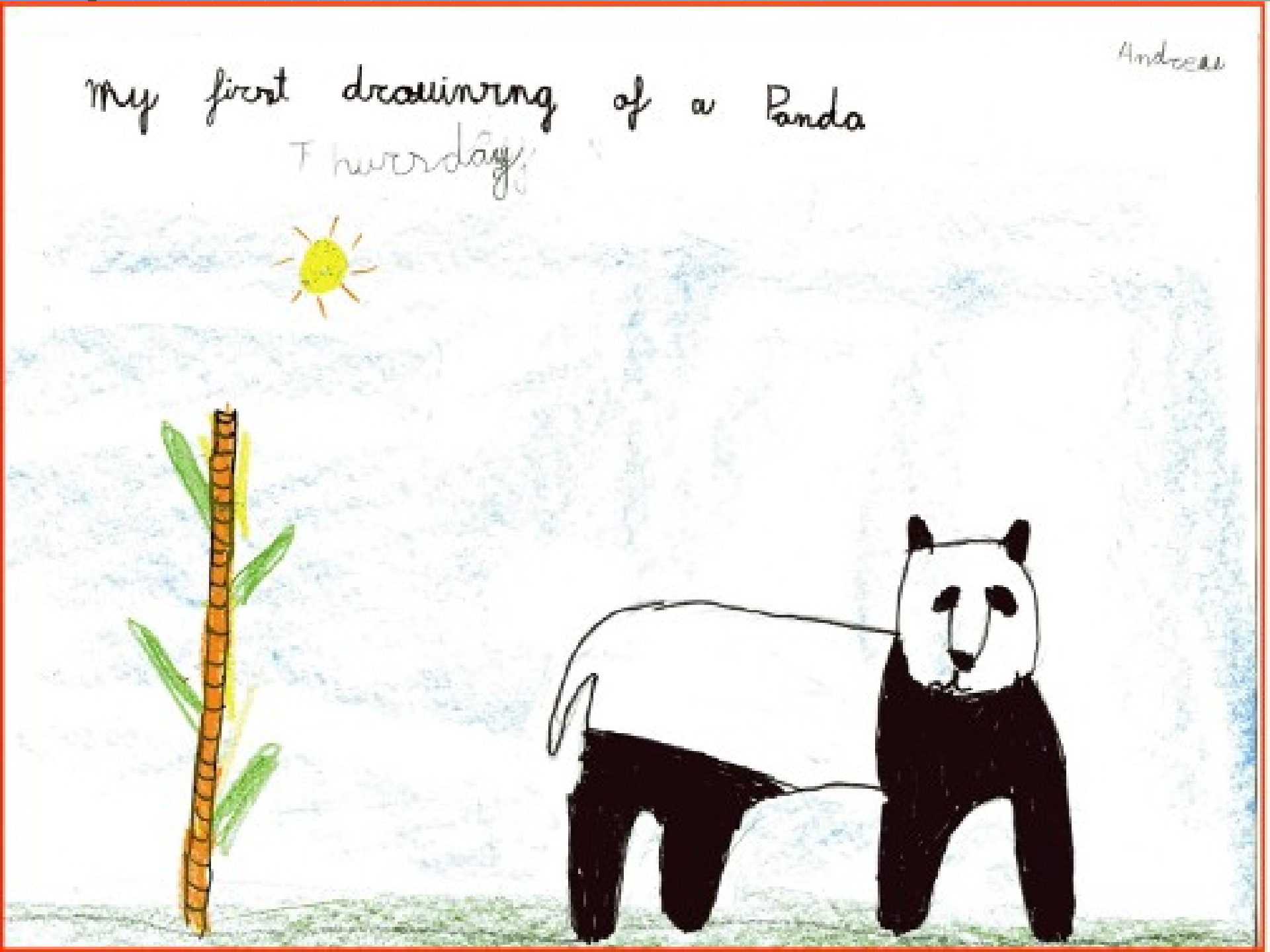
Text. 2.1V. *Els cavalls i els mamífers*

He après que els mamífers són diferents. Els cavalls tenen peülles per córrer més i els guepards tenen coixins per no fer soroll, els mamífers neixen de la panxa de la mare i cada classe d'animal triga uns mesos a néixer segons la mida que tenen. El llop com és molt mitjà triga tres mesos a néixer i l'elefant com és tan gran triga quasi dos anys. Els cavalls tenen els pulmons molt grans i tenen ossos per aguantar-se, tenen pulmons per respirar. Els mamífers que mengen carn es diuen carnívors, els que mengen herba es diuen herbívors, els cavalls viuen en manada com els llops, viuen a la neu i els cavalls viuen a un lloc on hi ha herba, les zebres són quasi com els cavalls però les zebres tenen ratlles.

Andreas

My first drawing of a Panda

Thursday



Andrew

DESCRIPTION

Panda has got ...

Friday

Andrew

Comparing...

5 fingers

5 fingers

False thumb

Thumb

Panda's front paw

My hand

Monday

Andrew

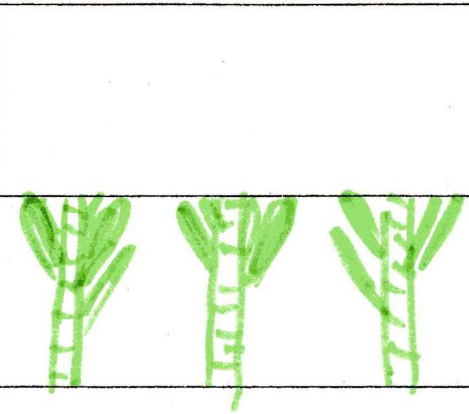
HABITAT

Pandas live in the bamboo forests of China

Monday

Andrew

WHAT DO PANDAS EAT?

	Pandas eat		Pandas don't eat	
Grass			X	
Bamboo	X			
Cakes			X	
Ice-cream			X	
Mice	X			

Thursday

Andrew

PANDA BABIES ARE CUBS

* Panda mother feeds panda cubs on her milk.

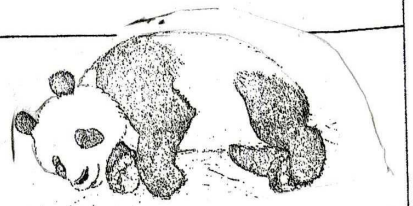
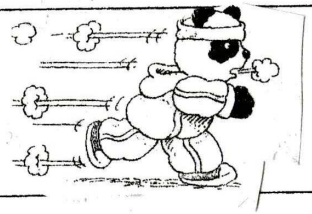
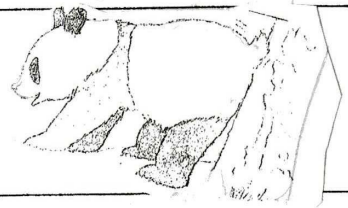
* Panda mother carries her baby around in her mouth.

* Panda cubs are born very little. They are pink.

Thursday

Andrey

WHAT CAN PANDAS DO ?

	Pandas can		Pandas can't	
Climb up trees	X			
Walk	X			
Hibernate			X	
Run very fast			X	
Scratch	X			

Wednesday

Andrew

COMPARING

- Brown bears hibernate in winter.
- Brown bears walk on hind legs.

- Pandas don't hibernate.
- Pandas can't walk on hind legs.

Wednesday

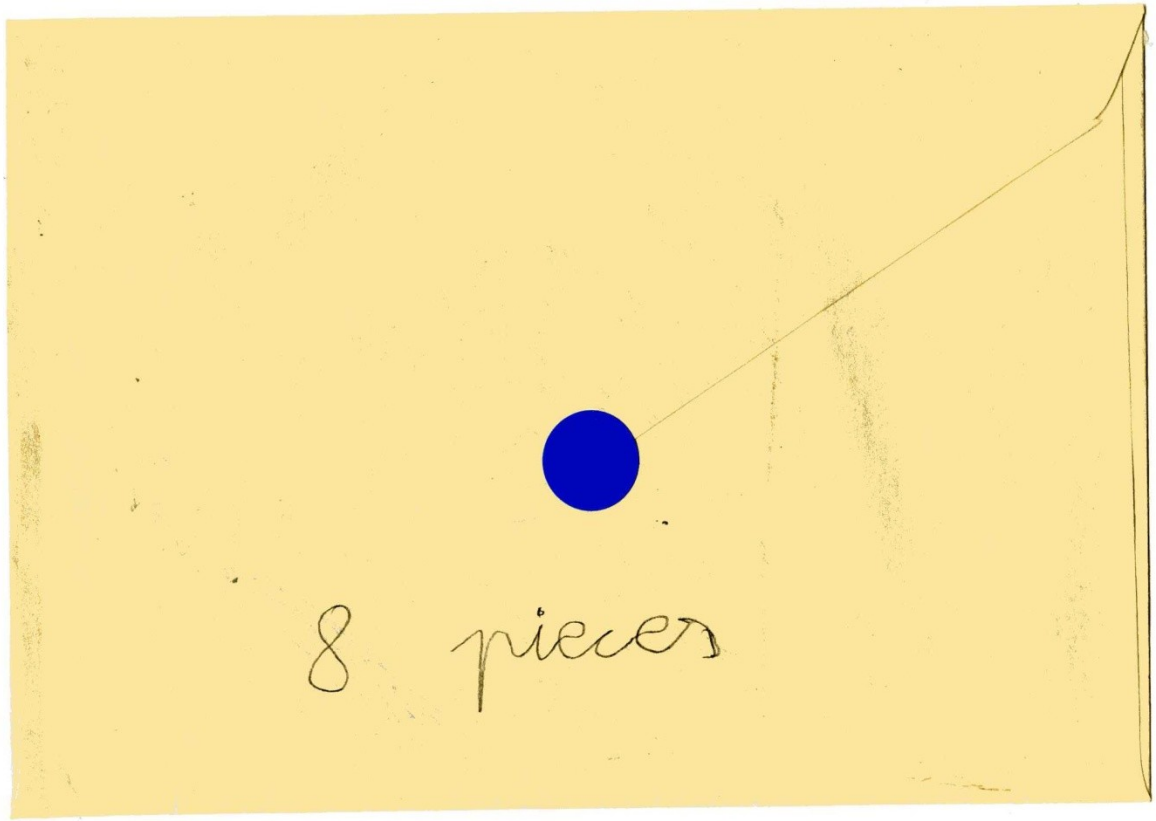
Andrea

Pandas eat ...

Monday

Andrew

JIGSAW PUZZLE



Write what you know about Pandas, now

Andrea

Pandas it bambu

Pandas it inceos

Pandas it mice

Pandas it licer

Pandes can swim

Pandas can move

Pandas can scraisein

Muzle

4 Blac lecs

Repartiment de continguts de Coneixement del Medi en les tres llengües 4t curs: L'aigua

Català	Castellà	Anglès
L'aigua: un bé comú i imprescindible. Propietats de l'aigua: poder dissolvent. Els usos de l'aigua: consum, regadiu higiene ,indústria. Estats de l'aigua: sòlid, líquid, gas. Canvis d'estat El principi dels vasos comunicants. Estalvi i consum de l'aigua	El agua y las mezclas. Tipos de mezclas: homogéneas soluciones y mezclas heterogéneas. La cocina y las mezclas	Rivers: How rivers affect the land: erosion, transportation, sedimentation along its course

6. Distribución de contenidos

Conocimiento del Medio, 4º curso: Los ríos

Catalán	Castellano	Inglés
➢Los ríos de Cataluña. ➢Relación de la red hidrográfica y el relieve. ➢Relación entre los rios, el clima y el paisaje.	➢Los ríos del Estado español, relacionados con las comunidades autónomas y las principales ciudades.	➢Los diferentes cursos del río y las funciones que se desarrollan en cada uno. ➢La polución en los ríos, sus causas.

dimarts, 13 de març de 2007

Laura
8

Planta potabilitzadora

Una planta potabilitzadora són unes instal·lacions que agafen l'aigua del riu i la fan apta pel consum humà.

Les fases per les quals l'aigua ha de passar són:

1- Captació de l'aigua del riu
   reixes → materials més grans
   aigua
2- Precloració
3- Afegeix → sulfat d'alumini → bruticia agrupa → flocs
4- Decantació → aigua + neta passa altres piscines.
5- Filtre de sorra → grollers.
6- Ozó (ozonització)
   - desinfecta
   - Treu gust, l'olor i el color.
7- Filtre de carbó → acurat/precís
8- Postcloració
9- Distribució a les cases:
   canonades
   dipòsits → canonades → cases.

dimecres, 14 de març de 2007

Laura
9

-9

Com funciona una planta potabilitzadora

Una planta potabilitzadora es una instal·lació que agafen l'aigua del riu i la fan apta pel consum humà.

L'aigua passa per unes fases abans de que vagi a les cases:

En primer lloc l'aigua del riu passa per uns filtres que són com unes reixes que eliminen els materials més grans que porta el riu. Tot seguit, es posa una mica de clor a l'aigua per matar alguns microorganismes nocius. A continuació li afegeixen un líquid que es diu sulfat d'alumini que fa que tota la bruticia s'ajunti i pesi més llavors cau al fons de tot. Després, l'aigua que queda a dalt cau a una piscina que es decanta i l'aigua més neta passa a unes altres piscines. Alesshores, passa per un filtre de sorra que la bruticia es queda entre els grans de sorra però neteja d'una manera molt grollera. Seguidament, li posen un gas que es diu Ozó que desinfecta l'aigua, li treu el gust, el colos i l'olor. Més tard, passa per el filtre de carbó que ho neteja molt precis, els microorganismes nocius també ajuden a netejar l'aigua perquè quan es queden encaiats entre els foradets del carbó i com que necessiten viure es menjen altres microbis. Llavors li posen més clor a l'aigua i se li diu la postcloració. Per últim la distribueixen per les cases i passen per canonades després per dipòsits i per últim a unes altres canonades i a les cases.

Planta potabilitzadora

Una planta potabilitzadora són unes instal·lacions que agafen l'aigua del riu i la fan apta pel consum humà.

Les fases per les quals l'aigua ha de passar són:

1- Captació de l'aigua del riu

↓ reixes → materials més grans

↘ aigua

↓

2- Precloració

↓

3- Afegeix → sulfat d'alumini → barreja → agrupa → flocs

↓

4- Decantació → aigua + neta passa altres piscines.

↓

4- Decantació → aigua + neta passa altres piscines.

↓

5- Filtre de sorra → grollers.

↓

6- Ozó (ozonització)

↓

- desinfecta
- Treu gust, l'olor i el color.

↓

7- Filtre de carbó → acurat/precís

↓

8- Postcloració

↓

9- Distribució a les cases:

canonades

dipòsits → canonades → cases.

Com funciona una planta potabilitzadora

Una planta potabilitzadora es una instal·lació que agafen l'aigua del riu i la fan apta pel consum humà.

L'aigua passa per unes fases abans de que vagi a les cases:

En primer lloc l'aigua del riu passa per uns filtres que són com unes reixes que eliminen els materials més grans que porta el riu. Tot seguit, es posa una mica de clor a l'aigua per matar alguns microorganismes nocius. A continuació li afegeixen un líquid que es diu sulfat d'alumini que fa que tota la brutícia s'ajunti i pesi més llavors cau al fons de tot. Després, l'aigua que queda a dalt

l'aigua que queda a dalt cau a una piscina que es decanta i l'aigua més neta passa a unes altres piscines. A lesshores, passa per un filtre de sorra que la brutícia es queda entre els grans de sorra però neteja d'una manera molt grollera. Seguidament, li posen un gas que es diu Ozó que desinfecta l'aigua, li treu el gust, el color i l'olor. Més tard, passa per el filtre de carbó que ho neteja molt precís, els microorganismes nocius també ajuden a netejar l'aigua perquè quan es queden encaiats entre els foradets del carbó i com que necessiten viure es menjen altres microbis. Llavors li posen més clor a l'aigua i se li diu la postcloració Per últim la distribueixen per les cases i passen per altres canonades després per dipòsits i per últim a unes canonades i a les cases.

28-3-08

Miquel

MEDI

Visita a la depuradora

Una estació depuradora és el lloc on es netegen les aigües residuals que vénen de les clavegueres.

Les aigues residuals arriben a la depuradora a través d'un tub anomenat col·lector (11,5 Km de llargada). A continuació passen per unes reixes que separen els

materials grans dels més petits. Llavors una gran pinça els agafa i els trasllada a un contenidor. Seguidament unes reixes més fines separen els objectes més petits que porta l'aigua. Aleshores les aigues passen per un canal on es treu pel fons la sorra, i per dalt els greixos (oli). Tot seguit les aigües passaven per un dipòsit on sefegien 50.000.000 bacteris per a què es mengessin la materia organica. Llavors l'aigua passa a unes piscines on l'aigüa està molt quieta i per tant els bacteris baixen al fons i es treuen com si fossin un fang. Aquest fang es centrifuga, s'asseca i un camio se'l endun a un abocador.

Finalment l'aigua ja depurada va a parar al riu, on continua, a través de les plantes, el proces de depuracio.

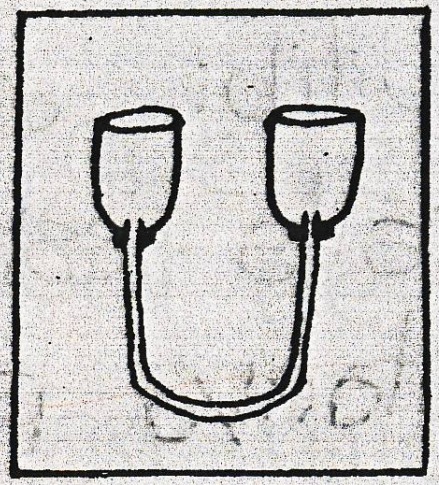
Dimarts 6 de maig 2008

Medi

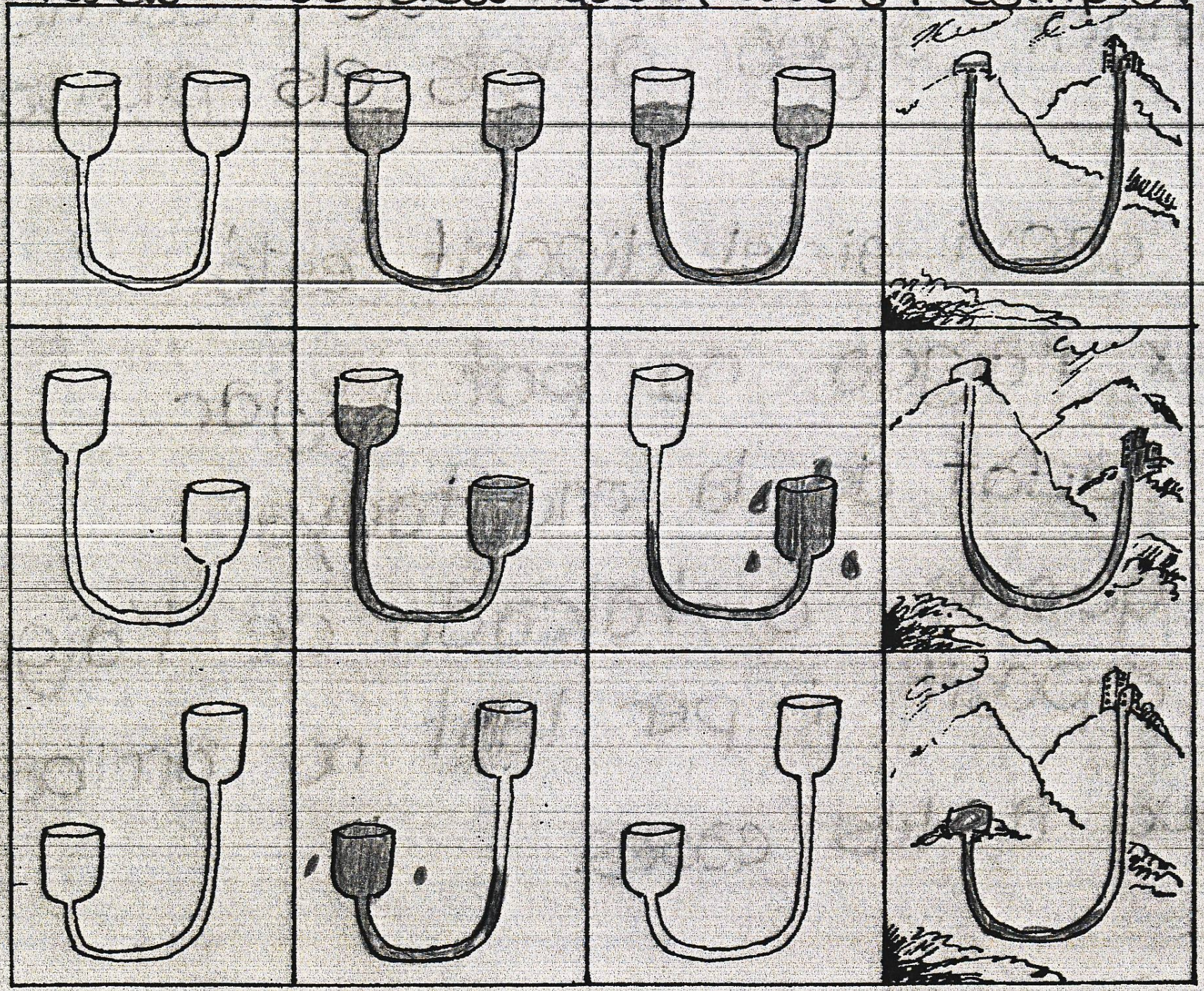
Els vasos comunicants

Necessitem: dues ampolles de plàstic, un tub de goma o plàstic, plastilina i aigua.

Fes un muntatge tal com indica el dibuix.



- Pinta, en les ampolles de la primera columna, el que creus que passarà quan les col.loquis tal com t'indica l'esquema de la primera columna.
- Pinta, en la segona columna, què ha passat quan has fet l'experiment.
- Pinta en la tercera columna els pisos on arribarà l'aigua.

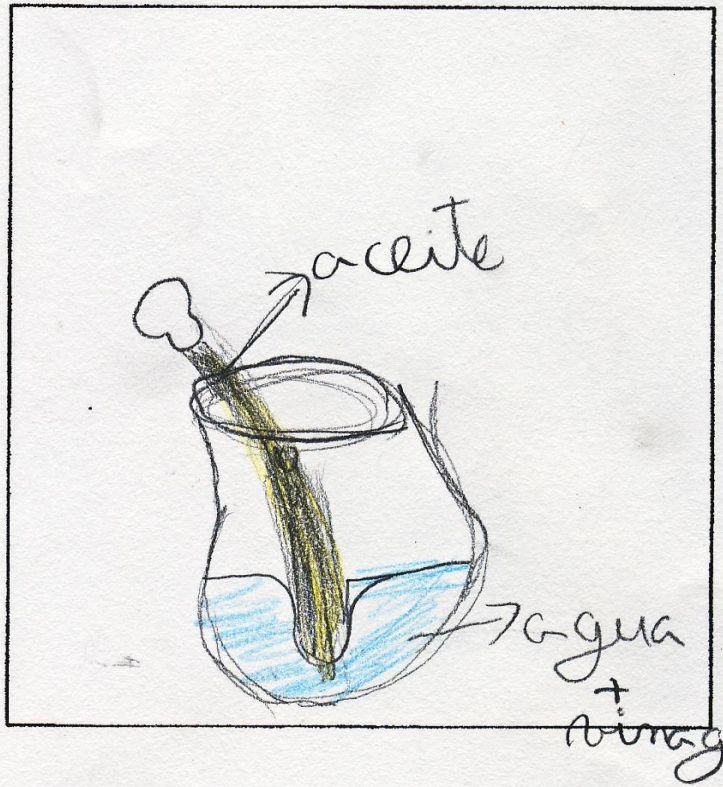


• Com que l'aigua sempre busca l'equilibri és millor que els dipòsits estiguin adalt de la muntanya per què així l'aigua baixa i torna a pujar fins adalt de l'edifici donant aigua a tots els pisos.

• En canvi si el diposit està abaix l'aigua no pot pujar fins adalt de la muntanya i és queda a l'alçada de l'aigua del dipòsit i per tant no arriba l'aigua a les cases.

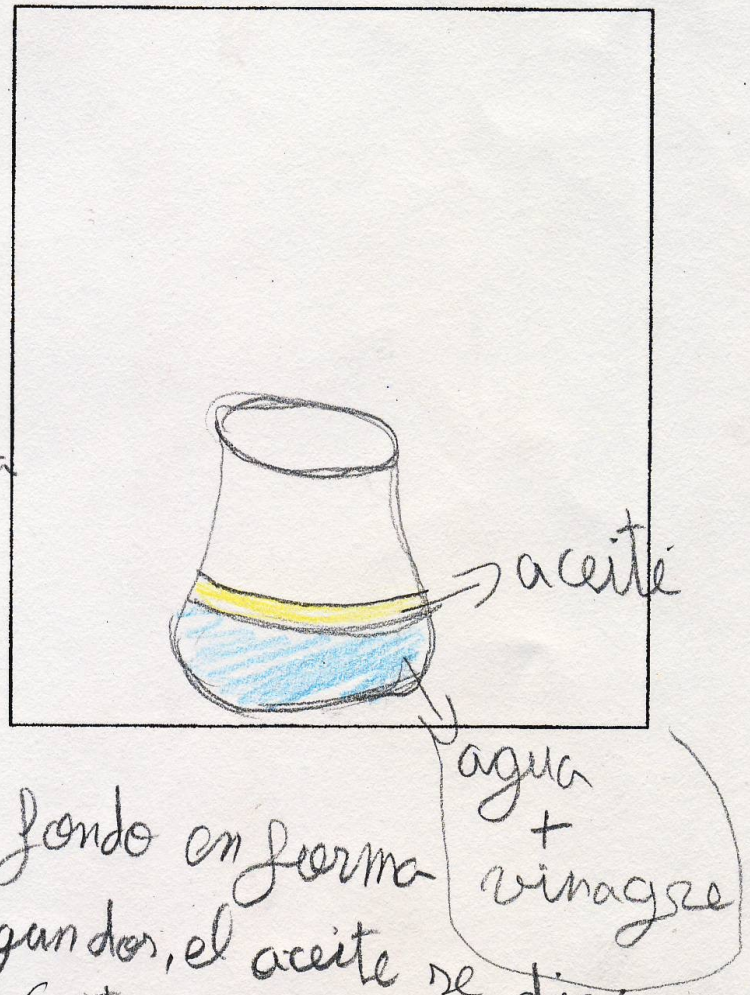
¿Qué hemos hecho?

Primero mezclamos agua fría con vinagre. Seguidamente añadimos a la unión un poco de aceite.



¿Qué ha pasado?

Cuando unimos el agua con el vinagre, ambos se mezclaron perfectamente. No se podía destinguir uno del otro. Por tanto se trata de una solución.



Después cuando añadimos el aceite, primero fue al fondo en forma de gotas pasados unos segundos, el aceite se dirigió hacia la superficie del vaso. Se trata de una mezcla

EXPERIMENT

How can a river start?

What we need

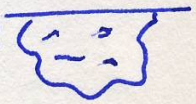
- Jugs of water.
- A bucket full of water
- Flat land
- A steep slope on hill land.

1. What we did:

First we poured water on flat land. Afterwards we poured water on the top of the slope.

2. What happened: Draw it and explain it.

On flat land

We saw that if you pour a little of water, the water soaks into the soil but if you pour more water it can make a hole and form a puddle 

On the top of the slope (hilly land)

We saw that if you only pour a jug of water it starts flowing down a little bit but, immediately it soaks into the soil

What we have learnt about rivers

Water of rivers comes from: rain, melted snow or springs.
Rivers usually start high in the mountains.

The water flows down and makes little streams that join together and make a bigger stream. Finally, these streams form a river.

A river has three parts: the upper course, middle course and the lower course.

At the upper course the river usually starts. It is plenty of energy and it flows down very fast because of the seep slope. This is why the river mainly erodes the land. In the middle course, the water has less energy. So it doesn't flow fast as at the upper course because the slope is less steep. This is why the river transports materials (sand, pebbles)

6. Distribución de contenidos

Matemáticas, 6º curso

Catalán	**Castellano**	**Inglés**
Números y operaciones	Números y operaciones	**Números y operaciones** Cálculo mental
Magnitud y medida	Magnitud y medida Medida de superficie	
Geometría		**Geometría** Geometría plana
Estadística y probabilidad		

6. Distribución de contenidos

Criterios de distribución de Matemáticas

- Introducción de los contenidos más complejos en catalán.
- Diferenciación de los distintos bloques de contenidos (números y operaciones, medida, geometría y estadística) en las tres lenguas.
- Reparto cíclico de los distintos bloques de contenidos en las tres lenguas a lo largo de los cursos de primaria.
- La conversación en el aula y la experimentación, bases del trabajo.

6. Distribución de contenidos

Matemáticas, Ciclo Medio

	Català	Castellano	English
3º	Nombres i operacions Geometria	Medida Estadística	Mental Arithmetic Statistics
4º	Nombres i operacions Mesura	Geometría	Mental Arithmetic: Problems

6. Distribución de contenidos

Matemáticas, Ciclo Superior

	Català	Castellano	English
5º	Nombres i operacions Geometria	Números y operaciones Estadística	Measure-ment
6º	Nombres i operacions Estadística	Medida	Geometry

Plantejament del problema

Dimecres, 18 d'abril de 200 +

MATEMÀTIQUES

Pots resoldre aquest problema?

El dissabte a les 17 hores has quedat amb dos amics teus per anar a berenar i al cinema. Com el dia 20 va ser el teu aniversari vols pagar tu totes les despeses , o sigui els vols convidar. Per anar al cinema necessiteu agafar l'autobús. Una vegada heu arribat al cinema decidiu berenar una bossa de crispetes cadascun que val 1,50 euros i una coca-cola també cadascun. De tornada a casa, a l'autobús, comenteu la pel·lícula. Ha sigut molt emocionant. En arribar al barri, ja eren les 21 hora, per tant us acomiadeu fins dilluns a l'escola.
Calcula quan t'hauràs gastat per tots 3 aquesta tarda.

Plantejament del problema

1) Quines dades necessites per resoldre'l? Encercla-les i apunta-les.

Crispetes ⟶ 1'50€
coca-cola ⟶ 1'00€
autobús ⟶ 1'25€
cinema ⟶ 6'00€

2) Tens totes les dades que necessites per resoldre el problema?

No, tinc totes les dades.

3) Si en necessites alguna demana- la a la mestra.

Plantejament del problema

4) Ara intenta **resoldre el problema** fent el que creguis necessari.

1'50€ 1'00€ 1'25€ 6'00€
1'50€ 1'00€ 1'25€ 6'00€
+ 1'50€ + 1'00€ + 1'25€ + 6'00€
4'50 3'00 3'75 18'00

4'50€
3'00€
3'75€
3'75€
+ 18'00€
33'00€ en costarà.

Per començar, he buscat les dades al problema.
Llavors les he escrit i he preguntat a la mestra les dades que em faltaven. Aleshores he sumat el que em costen les crispetes, les dels dos amics meus i les meves. Seguidament he sumat les dues coca-coles dels meus amics i la meva. Després he sumat lo que em costa anar i tornar amb l'autobús, finalment he sumat les entrades del cinema.
Els resultats de les crispetes, de la coca-cola, de l'autobús i de les entrades les he sumat i m'ha donat el resultat de lo que he tingut que pagar en total per els meus amics.

Dijous 7-11-08

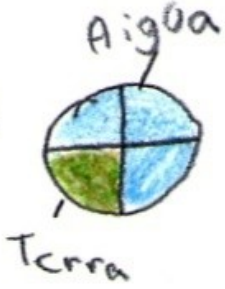
Lucia

6

Mates

El nostre planeta està format per $\frac{3}{4}$ parts d'aigua. La resta és terra. Què vol dir això: que hi ha més aigua que terra o que hi ha més terra que aigua al nostre planeta?

Vol dir que hi ha més aigua que terra al nostre planeta.



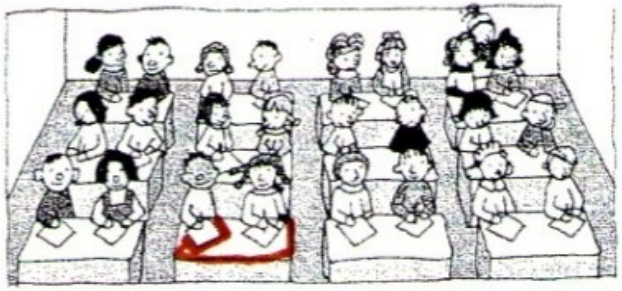
$\frac{3}{4}$ parts aigua. ✓

La Marina ha omplert una garrafa amb una capacitat de 10 litres d'oli. Si ha gastat $\frac{2}{5}$ de l'oli de la garrafa, quants litres li queden encara?

Li queden 6 litres encara en l'ampolla. ✓

Li queden 6 litres encara en l'ampolla.

A la classe de l'Àlex hi ha 25 alumnes. Si hi ha tres cinquens que són noies, quantes noies hi ha a la classe? I quants nois?



A la classe hi ha

15 nenes i 10 nens.

Com que son 25 nens i nenes he decidit buscar un numero de la taula de 5 que dones 25.

Llavors he vist que 5x5 donaven 25.

Seguidament he fet un dibuix com aquest

dibuix com aquet.

He decidit agafar $\frac{3}{5}$ del dibuix perquè son les nenes. Com adal he escrit 5 nomes, he somat.

$$\begin{array}{r} 5 \\ +\ 5 \\ \hline 10 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 5 \\ +\ 5 \\ 5 \\ \hline 15 \end{array}$$

Hi m'ha donat 15 nenes, després He sumat els 5 que emb faltaben : m'ha donat els nens.

MENTAL ARITHMETIC

PROBLEMS – 4th GRADE

Mental arithmetic (4th). Maths contents

Problems

- Improving abilities to solve problems
- Use of basic strategies in solving problems
- **Describing own processes in solving problems with numbers from 0 to 1000**
- **Oral comprehension of the problems**

Mental arithmetic (4th). English contents

Vocabulary

- Countable nouns(marbles, sweets, balls, strawberries, fruits, etc)
- Money (coins, euros, cents)
- To add, to take away, to multiply....by..., to divide by...

Sentences

- How much is it ?
- How much money did ..... give me altogether?
- How many .....are left?
- How many .....have ...got altogether?
- What is a half of.....? Etc.

Mental arithmetic (4th). Activities

Problems

- 1.- How many months are there in 3 years?
- 2.- I’ve got 8 pairs of shoes. How many shoes have I got?
- 3.- There are 12 peaches in a basket. A half is for me and the other half for my sister. How many peaches are there for me?
- 4.- There are 20 buttons in a drawer. A half are big buttons. How many small buttons are there?

Mental arithmetic (4th).Questions

- How did you solve this problem?
- How did you begin to solve this problem?
- What did you decide next?
- Why did you add/subtract/multiply/divide?
- Did anyone else solve it in this way?
- Did anyone solve it in a different way?

6. Distribución de contenidos

Literatura en tres lenguas, Ciclo Medio, 4º

Catalán	Castellano	Inglés
El conte i la llegenda: lectura, anàlisi, escriptura creativa.		. Explicació de contes: . Representació diàleg: *Tin Soldier* . Explicació de contes: . Escriptura d'un conte.
Lectura (novel·la): "La troballa sorprenent" i "Viatge al país dels Lacets".	. **Teatro** Representació: Obra teatre a partir de cuentos cortos transformados en obras de teatro en grups de alumnos. (Sant Jordi)	
Lectura individual i treball: Un romà al segle XX		
Lectura: La poesia (Sant Jordi).	. Leer, analizar, memorizar y recitar	

6. Distribución de contenidos

Literatura en tres lenguas, Ciclo Superior, 6º

Catalán	Castellano	Inglés
. El cuento de aventuras: Leer, analizar y escribir cuentos.	. El conte meravellós: Leer, analizar y escribir cuentos.	. Llegir contes pel gust de llegir i per avançar en la com-prensió de la llengua.
Lectura y trabajo de una novela concreta. Lectura de novelas.	Lectura de novelas.	
Representar una obra de teatro.		
. Leer, analizar y escribir poemas.	. Leer, analizar, memorizar y recitar poemas.	
. Llegir, analitzar i		

7. Conclusiones

- La lengua es un elemento mediador de gran importancia en el proceso de aprendizaje.
- Se ha de utilizar en diferentes situaciones y contextos de parendizaje.
- Las actividades que implican observación, experimentación, resolución de problemas, elaboración… desarrollan las competencias básicas.

7. Conclusiones

- La posibilidad de utilizar distintas lenguas para aprender representa un enfoque de apertura y tolerancia.
- La práctica reflexiva del equipo de mestros y maestras hace avanzar el proyecto de la escuela y las prácticas educativas.
- El PILL es un proyecto de centro con el que se identifica toda la

PROYECTO LING/COMU DE CENTRO
Actividades DE lengua y comunicación
Actividades plurilingües i interculturales
Actividades DE lengua y comunicación EN otras materias

CONCEPCIÓN DIDÁCTICA GLOBALITZADORA

Competencia plurilingüe i intercultural: Actuar de manera adecuada en un mundo multilingüe y pluricultural.

Aplicable a todas las lenguas — Relaciones entre

ALC
CARAP

C1. Competencia de gestión de la comunicación lingüística y cultural en contextos de alteridad.

C2 Competencia de construcción y ampliación de un repertorio lingüístico y cultural plural.

C1.1 Competencia de reso-lución de conflictos / obstáculos / malen-tendidos

C1.2 Competencia de negociación

C1.2 Competencia de mediación

C1.2 Competencia de adaptación

C2.1 Competencia para sacar provecho de las propias expe-riencies intercultu-rales y/o interlin-güísticas.

C2.2 Competencia para poner en práctica, en contextos de alteridad, procesos de aprendi-zaje más sistemáticos, más controlados.

Competencia plurilingüe i intercultural: Actuar de manera adecuada en un mundo multilingüe y pluricultural.

Aplicable a todas las lenguas — Relaciones entre

ALC
CARAP

C1. Competencia de gestión de la comunicación lingüística y cultural en contextos de alteridad.

C2 Competencia de construcción y ampliación de un repertorio lingüístico y cultural plural.

C3 Competencia de descen-tramiento "decéntration"

C4 Competencia de dar sentido a elementos lin-güísticos y culturales no familiares

C5 Competencia de distanciamiento.

C6 Competencia de analizar críticamente las situaciones y actividades comunicativas o de aprendizaje.

C7 Competencia de reconocimiento del OTRO y de la alteridad.

Estructura del currículum

-
  -
  -
  -
-
-

Competencias comunicativas

Intercomprensión entre lenguas de la misma familia

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

la noix

a noz

la noce

la nuez

le citron

o limão

il limone

el limón

la cerise

a cereja

la ciliegia

la cereza

la col

a couve

il cavolo

le chou

el tomate

o tomate

il pomodoro

la tomate

Competencias comunicativas (en segona instància)

Eveil aux langues

20, 30 … L/C

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

La lengua día a día

الأحد	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	6a FEIRA	SABATO	ΣΑΒΒΑΤΟ
DIENSTAG	יום ד׳	יום שבת	الجمعة الجمعَه	الثلاثاء
ΠΕΜΠΤΗ	GIOVEDÍ	الخميس الخميس	ΔΕΥΤΕΡΑ	FREITAG
MERCOLEDÍ	5a FEIRA	TPITH	יום ו׳	DOMENICA
MONTAG	MITTWOCH	יום ב׳	SÁBADO	TETAPTH
2a FEIRA	الإثنين	4a FEIRA	יום ג׳	DOMINGO
LUNEDÍ	KYPIAKH	DONNERSTAG	SONNTAG	יום ה׳
יום א׳	VENERDÍ	MARTEDÍ	الأربعَاء	السبت
3a FEIRA	일	월 화	수 목	금 토
SAMSTAG				

3. Fixa't en aquest mapa. Imagina't que fas un viatge des de Galícia a Catalunya passant per les comunitats autònomes assenyalades amb el seu nom al mapa. Digues les llengües pròpies de l'Estat Espanyol que sentiries:

2. A continuació tens els textos d'una campanya en què es demanava al govern espanyol que fes segells escrits en totes les llengües de l'estat. Saps identificar en quines llengües es demanava que es fes?

Francès	
Occità (aranès)	**Estampetes plurals**
Castellà	**Selos plurais**
Italià	**Sellos plurales**
Euskera	**Sagèths pluraus**
Gallec	**Segells plurals**
Asturià	**Seilu aritzak**
Italià	**Sellos plurales**
Aragonès (fabla)	
Català	

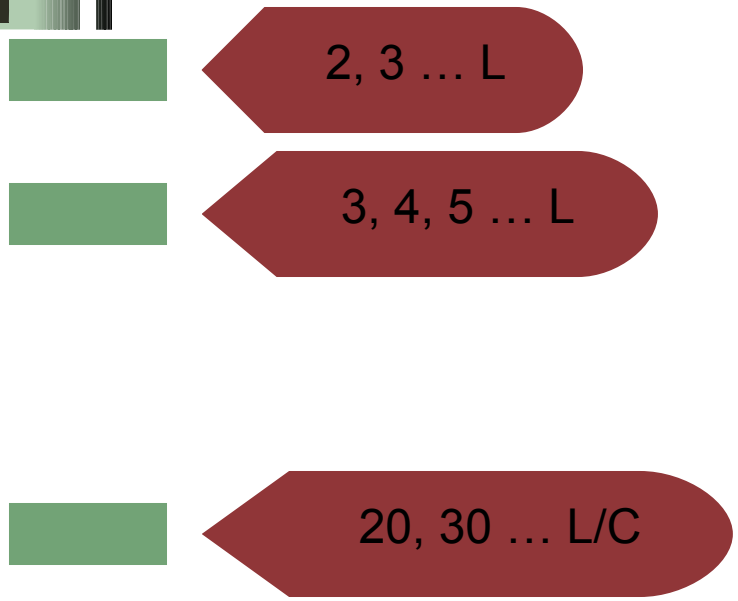
Competencias comunicativas

2, 3 … L

Didáctica integrada

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

Competencias comunicativas



Lengua(s) y currículum

Capacidades metalingüísticas globales
Apertura a la diversidad

Els enfocaments plurals de l'ensenyament de la llengua

«Pédagogie intégrée des langues» *(Roulet)*

L 'éveil aux langues et cultures (Evlang, LA, Eole, Elbe, Jaling, Elodil, Jaling UAB)

L'intercompréhension entre les langues parentes (EuroCom, Eurom4, Galatea, Galanet, Unió Llatina ...)

L'educació intercultural, ü , ü

La llengua a través del currícu-lum (AICLE, Orator, CEIP Vila

CONCEPCIÓN DIDÁCTICA GLOBALITZADORA

ASPECTOS PREVIOS Y MARCOS DE INTERPRE-TACIÓN
EL CENTRO EDUCATIVO ESPACIO DE COMU-NICACIÓN
NGÜÍSTICO
COMUNICATIVO
DE CENTRO
ESTRUCTU-RACIÓN GLOBAL DEL CENTRO
PRÁCTICAS DOCENTES: LENGUA Y COMUNI-CACIÓN

Se tiene que pasar de enseñar la lengua por la lengua

a

la educación crítica de las personas,

enseñando reflexivamente lenguas y comunica-ción en todos los ámbitos y espacios

Enseñar y aprender lengua y comunicación

en la sociedad multilingüe y multicultural

con las tecnologías y los medios de información y comunicación

comprender y expresar
- la realidad (saber),
- los otros (cohesión social)
- vivencies y sentimientos propios (la prapia identidad).

para **actuar** con coherencia

aprender a
- conocer
- hacer
- ser
- convivir

llegar a ser persones
- participativas
- conscientes y
- críticas

Moitas grazas

Moltes gràcies

Muchas gracias

Eskerrik asko

Gràcies per la seva atenció

Gracias por su atención

Grazas pola súa atención

Zure arreta esker

Grazias por a suya ficazio

Merci pour votre attention

Thank you for your attention

Danke für Ihre Aufmerksamkeit

Grazie per l'attenzione

Obrigado pela sua atenção

M

Esc

inte

(El pro

UNV